

## Câteva observații

### Nomenclatură

Guvernul rambursează CPAS/OCMW-ului (CENTRULUI DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ) îngrijirile medicale care dețin un număr de nomenclatură INAMI/RIZIV (INSTITUTUL NAȚIONAL DE ASIGURĂRI PENTRU MALADII ȘI INVALIDITATE). Unele îngrijiri medicale sau medicații nu dețin un număr de nomenclatură INAMI/RIZIV și, prin urmare, nu sunt rambursate CPAS/OCMW-ului. Un exemplu îl formează anumite calmante, creme, extracții dentare, lapte praf pentru copii,... Contribuția financiară din partea CPAS/OCMW-ului privind îngrijirile medicale care nu dețin un număr de nomenclatură este totuși dorită și poate avea loc datorită mijloacelor financiare proprii ale CPAS/OCMW-ului.

### Persoanele fără adăpost

Persoanele fără domiciliu (deoarece petrec noaptea în mod alternativ la diverși prieteni, într-o locuință ocupată ilegal, într-o gară, într-un garaj...) au deasemeni dreptul la ajutor medical de urgență. CPAS/OCMW-ul din localitatea unde aceste persoane domiciliază (în timpul nopții), este CPAS/OCMW-ul competent. Guvernul rambursează CPAS/OCMW-ul dacă toate celelalte condiții sunt îndeplinite, chiar dacă persoana doarme într-un garaj, parc...

### Recurs

CPAS/OCMW-ul are la dispoziție o lună pentru a răspunde cererii de ajutor. În cazul unei decizii negative din partea CPAS/OCMW-ului, puteți face recurs la tribunalul muncii în termen de trei luni. În situația în care CPAS/OCMW-ul în timp de o lună nu ia o decizie, puteți deasemni să faceți recurs. Trebuie însă să puteți dovedi că cererea a fost bine înaintată. Deci:

- Cereți CPAS/OCMW-ului o dovadă de primire a cererii
- Luați legătura cu CPAS/OCMW-ul înaintea porinirii recursului. Există posibilitatea ca un răspuns să fi fost formulat însă ca dumeavoastră să nu fi primit înștiințarea CPAS/OCMW-ului.

## Confidențialitatea datelor

HOTĂRÂREA REGALĂ garantează tratarea confidențială a datelor eliberate sau derivate din certificatele medicale și faptul că datele nu vor fi folosite pentru alte scopuri decât pentru rambursare.

Și paramedicii sunt supuși secretului profesional. Persoanele fără permis legal de ședere nu trebuie să se teamă că se va lua legătura cu poliția, Departamentul pentru Imigrare,...În timpul perioadei în care această HOTĂRÂRE REGALĂ a fost aplicată nu au fost cunoscute de către Medimmigrant abuzuri privind problemele de confidențialitate.

### Ne puteți contacta pentru mai multe informații sau pentru a menționa probleme dificile privind aceasta HOTĂRÂRE REGALĂ.

Pliantele menționate mai jos sunt disponibile în limba olandeză, franceză, engleză, spaniolă, rusă, portugheză, mandarină...Le puteți descărca gratis împreună cu alte publicații de pe website-ul nostru.

- Medimmigrant – Pliant de prezentare
- Ajutor Medical Urgent oferit persoanelor fără permis de ședere
- Sarcină, naștere și îngrijire postnatală în cazul persoanelor de sex feminin fără permis de ședere
- Asigurarea de sănătate pentru persoanele fără permis de ședere sau cu o ședere precară
- Ședere (de scurtă durată) pe bază de motive medicale
- Servicii de sănătate psihice pentru persoanele fără permis de ședere
- O viză pe bază de motive medicale + luare în întreținere
- Pașii de urmat în cadrul unui accident de muncă în cazul în care nu sunteți angajat în mod oficial
- Suport medical în cazul reînțoarcerii

## Ajutor Medical de Urgență oferit persoanelor fără permis de ședere

Un rezumat



  
**Medimmigrant**

Asistență telefonică:

Luni: 10 .00 – 13.00

Marti: 14.00 – 18.00

Vineri: 10.00 – 13.00

Telefon 02/274 14 33/34 • Fax 02/274 14 48

E-mail: [info@medimmigrant.be](mailto:info@medimmigrant.be)

[www.medimmigrant.be](http://www.medimmigrant.be)

Adresă poștală:

(rue) Gaucheret (straat) 164 • 1030 Bruxelles/Brussel

Fortis: 001-2389649-93



Cu sprijinul Comisiei Comunității Flamande  
și a Comisiei Comunității Comune



E.RR./V.U.: asbl/vzw Medimmigrant  
(rue) Gaucheret (straat) 164, 1030 Bruxelles/Brussel

février 2012  
(RO)

Legea din 15 iulie 1996 a modificat în mod profund legea imigranților și legea privind CPAS/OCMW (CENTRUL DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ). Ca urmare a acestei modificări persoanele fără permis de ședere nu mai au dreptul în principiu la prestații de servicii sociale din partea CPAS/OCMW-ului, cu excepția “prestării de ajutor medical”. În Hotărârea Regală din 12 decembrie 1996, privind ajutorul medical de urgență oferit străinilor fără permis de ședere, au fost stabilite următoarele condiții. Această HOTĂRÂRE REGALĂ a intrat în vigoare pe 10 ianuarie 1997.

### Ce conține “Ajutorul Medical de Urgență”?<sup>1</sup>

HOTĂRÂREA REGALĂ din 12.12.1996 stabilește precum că “ajutorul medical de urgență” poate fi atât de natură preventivă, cât și de natură curativă. Acest tip de ajutor medical se referă la un spectru larg de distribuții de îngrijiri depășind în mod clar descrierea “tot ceea ce se prezintă prin intermediul cazurilor de urgență”. Un consult la un doctor, o operație, un examen medical, medicația...pot intra în atenție. Aceste îngrijiri pot fi distribuite atât ambulant cât și într-o instituție de îngrijire medicală.

### Care este sarcina OCMW-ului?

CPAS/OCMW-ul are sarcina față de persoanele fără permis de ședere să plătească costurile privind “ajutorul medical de urgență” distribuitorului de îngrijiri medicale. CPAS/OCMW-ului îi sunt rambursate ulterior de către guvern aceste costuri dacă sunt îndeplinite anumite condiții. Legat de rambursarea acestor costuri, guvernul nu face nicio distincție între “ajutorul medical de urgență” distribuit într-o instituție sau cabinet public sau privat. CPAS/OCMW-ul trebuie să vegheze în mod egal asupra faptului că “ajutorul medical de urgență” pentru persoanele fără permis de ședere este accesibil. Pentru ca această sarcină a CPAS/OCMW-ului să fie bine îndeplinită, au fost semnate acorduri de colaborare (convenții) între distribuitorii de îngrijiri medicale și CPAS/OCMW-uri.

<sup>1</sup> “Ajutorul medical de urgență” trebuie diferențiat de către “distribuția de ajutor medical superurgentă”, după legea pe 100, care este cerut imediat în cazul unui accident sau în caz de boală. Acest tip de ajutor este reglat în mod specific și este valabil pentru oricine, deasemeni și pentru persoanele fără permis de ședere.

### Care CPAS/OCMW este competent?

Momentul în care este depusă cererea pentru ajutor este foarte important.

- **Dacă puteți contacta CPAS/OCMW-ul înainte de distribuirea de îngrijiri medicale în legătură cu costurile medicale**, atunci CPAS/OCMW-ul din localitatea de fapt a străinului fără permis de ședere este competent pentru tratarea cererii.
- **În cazul în care îngrijirile medicale sunt urgente, motiv pentru care nu există posibilitatea unui acord anterior cu CPAS/OCMW-ul**, atunci este competent CPAS/OCMW-ul din localitatea distribuitorului sau a instituției de îngrijiri medicale. Dacă persoana are deja un dosar deschis la CPAS/OCMW-ul din localitatea de fapt, atunci este logic ca acest CPAS/OCMW să preia costurile.

Este important ca solicitantul de ajutor să-și facă situația repede cunoscută și ca distribuitorul de îngrijiri medicale să pornească repede procedura față de CPAS/OCMW.

### Ce pași trebuie să urmați ca și solicitant de îngrijiri medicale?

**În cazul în care sunteți în posibilitatea de a lua legătura cu CPAS/OCMW-ul anterior:**

- Cereți unui medic să vă elibereze un atest de “ajutor medical de urgență” deoarece acest atest este necesar pentru rambursarea costurilor. Atenție, doar un distribuitor de îngrijiri medicale recunoscut de către INAMI/RIZIV poate întocmi acest atest.
- Prezentați acest atest CPAS/OCMW-ului din localitatea unde locuiți de fapt și cereți o dovadă de angajament de plată pentru îngrijirile medicale (ulterioare).<sup>2</sup> CPAS/OCMW-ul va controla – probabil printr-o vizită la domiciliu – dacă locuiți pe teritoriul instituției, dacă dispuneți de mijloace financiare insuficiente și dacă locuiți ilegal. Doar Departamentul Imigrări determină dacă o persoană

<sup>2</sup> Procedura poate varia de la CPAS/OCMW la CPAS/OCMW. Unele CPAS/OCMW-uri fac trimitere imediată la un medic și se angajează prin urmare financiar și în ce privește această prim consult, cu condiția ca medicul să trimită împreună cu factura sa și atestul de ajutor medical de urgență.

are reședința legală sau ilegală în Belgia. În practică, acest lucru este stabilit, în ce privește această procedură, de către CPAS/OCMW.

În cazul în care există îndoieli, CPAS/OCMW-ul poate contacta Departamentul Imigrări fără a transmite acestui departament date personale (de exemplu, domiciliul).

- După depunere cererii, CPAS/OCMW-ul are la dispoziție 30 de zile pentru a lua o decizie. Dacă decizia este pozitivă, prezentați-vă la distribuitorul de îngrijiri medicale și informați distribuitorul despre preluarea costurilor de către CPAS/OCMW. Dacă decizia este negativă sau nu a fost emisă, puteți face recurs la tribunalul muncii (a se vedea mai departe).

**În situația în care sunteți în imposibilitatea de a lua legătura cu CPAS/OCMW-ul anterior:**

- Menționați cât mai repede cu putință medicului dumneavoastră/serviciului social precum că nu sunteți înscris în cadrul unui fond de sănătate și că vă aflați în imposibilitatea de a plăti factura (în cazul în care acesta este cazul). Este important ca ei să pornească cât mai repede cu putință procedura de “ajutor medical de urgență”. Distribuitorul de îngrijiri medicale va procura CPAS/OCMW-ului un atest de ajutor medical de urgență deja acordat.
- Întrebați distribuitorul de îngrijiri medicale (sau serviciul social al acestui distribuitor) în mod suplimentar dacă această procedură a fost pornită.
- Nu ezitați să luați legătura cu distribuitorul de îngrijiri medicale dacă totuși primiți o factură.

Pe website-ul nostru (rubrica “instrumente de muncă”) găsiți exemple de ateste de ajutor medical de urgență.

### Cum are loc rambursarea distribuitorului de îngrijiri medicale?

Este recomandat ca distribuitorul de îngrijiri medicale să ia cât mai repede cu putință legătura cu CPAS/OCMW-ul pentru a discuta rambursarea. În teorie, distribuitorul de îngrijiri medicale este rambursat pentru “ajutorul medical de urgență” livrat, dacă urmează procedura. În practică acest lucru nu se desfășoară de fiecare dată la fel de cursiv și trebuie discutat anterior cu CPAS/OCMW-ul.